



i INSTRUCCIONES DE USO



LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DEL USO Y CON-SÉRVELAS PARA FUTURA REFERENCIA.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS

Estimado cliente: Gracias por haber elegido mobileRAPID de Pic Solution, un tensiómetro diseñado y fabricado siguiendo las últimas tecnologías. Antes del uso, le recomendamos consultar la breve lista de advertencias que encontrará en este manual para asegurarse de haber comprendido correctamente el funcionamiento del aparato.

INTRODUCCIÓN

un tensiómetro permite monitorizar continuamente la tensión arterial, pero no debe sustituir a los cont El uso regular de un refisioniero permie moninciar continuamente la tersion afreia, pera el objecto de describir in a los controles regulares del médico. Recomendamos acudi regularmente al médico para controles generales y para recibir información más detallada sobre la tensión arterial. Las mediciones de la tensión arterial talas mediciones de la tensión mediante brazalete o estetos copio, dentro de las limites indas por un observador experto que utiliza el método de auscultación mediante brazalete o estetoscopio, dentro de las limites prescritos por el protocolo de validación internacional ESH.

Este producto está garantizado durante 5 años contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicable en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Las pilas, el brazalete y las partes sometidas al desgaste no están cubiertas por la garantía. En caso de avería, póngase en contacto exclusivamente con el servicio de atención al cliente autorizado PíC.

IUI-ICA Comiori Experience™ aparato emplea el metrodo oscilométrico para detectar la tensión arterial. RAPID-TECH Comfort Experience™ es la tecnología lítima generación escogida por PiC para los tensiómetros de la línea RAPID. Permite una monitorización rápida y por tanto is incómoda, pues la medición comienza ya durante la fase de inflado de lorazalete. El mobileRAPID de PiC ha sido clínicate probado en virtud del protocolo de la Sociedad Europea de Hipertensión (ESH, por sus siglas en inglés), como garantía



Piezas incluidas: Monitor con brazalete de talla M-L, adaptador de red, mar

Características

- Pantalla LCD azul 24.5x86.5 mm con retroiluminación azul Dos áreas de memoria
- Medición en fase de inflado
- Conectividad inalámbrica (Bluetooth® versión v. 4.0)
 Aplicación disponible para iOS y Android

ACERCA DE LA TENSIÓN ARTERIAL

La tensión arterial es la presión ejercida sobre la pared arterial por la sangre que circula por las arterias. La tensión arterial sistólica La terisión la techa es à presión inecluda sobre a planed antenna por asianis el ejecució un porta atrabas. La terisión antenla dissociación máxima y es la presión medida cuando el corazón se contra y empuja la sangre fuera del corazón. La tensión arterial disstólica (o mínima) es la presión medida cuando el corazón se dilata y la sangre vuelve a fluir al corazón. ¿Por que medir la tensión arterial? ¿Por que medir la tensión arterial?

¿Por que medir la tension arterial? Entre los distintos problemas de salud que afectan al hombre actual, los problemas asociados a la hipertensión son con diferencia los más comunes. La correlación peligrosamente fuerte de la hipertensión con enfermedades cardiovasculares y elevadas tasas de morbilidad ha convertido la medición de la tensión arterial en una necesidad para identificar a los sujetos en riesgo.

La tensión arterial cambia constantemente. No hay que preocuparse demasiado si se detectan dos o tres mediciones elevadas. La tensión arterial puede variar en el transcurso del mes o del día. Además, se ve influida por la estación del año, la temperatura y la actividad realizada.

La clasificación de la tensión arterial del centro sanitario publicada por ESH (Sociedad Europea de Hipertensión)/ESC (Sociedad Europea de Cardiología) en 2013 es la siguiente:



ZEL ALENCIUM. Solo un médico está capacitado para conocer su intervalo de tensión normal. Póngase en contacto con su médico si el prom de los resultados de la medición se salen de dicho intervalo. Tenga en cuenta que solo un médico está capacitado para detrinar si el valor de la presión ha alcanzado un nivel peligrora.

Detección de la frecuencia cardíaca irregular

Detection de la recubencia carridaca irregular. Este tensiómento está equipado con un algoritmo de detección de la frecuencia cardíaca irregular (IHB, por sus siglas en inglés), l'arante cada medición, el algoritmo registra los intervalos de la frecuencia cardíaca y calcula la desviación estándas. Sí e valor calcula es superior o igual a 15, el algoritmo activa el simbolo IHB en la pantalla durante la visualización de los resultados de la medición

cono IHR indica la detección de una irregularidad del ritmo cardíaco durante la medición. Normalmente, esto no debería ser una fuente de preocupación. No obstante, si este símbolo aparece a menudo, se recomienda consultar con un médico. Cabe destacar que este aparato no sustituye a una consulta con el cardiólogo, pero puede ayudar en la detección precoz de posibles

¿Por qué es distinta la tensión arterial medida en el hospital respecto a la obtenida en casa?

La tensión arterial varía incluso en el transcurso de 24 horas debido al clima, las emociones, la actividad física y, en particular, al efecto 'bata blanca' del hospital, que provoca resultados más elevados respecto a los obtenidos en casa.

¿El resultado es el mismo si la medición se realiza en el brazo derecho?

medición se puede realizar en ambos brazos; no obstante, es posible que se obtengan resultados distintos, por lo que se omienda realizar siempre la medición en el mismo brazo.

Descripción de la pantalla LCD

empruebe que todos los segmentos de la pantalla se enciendan



SÍMBOLO DESCRIPCIÓN EXPLICACIÓN SYS **DIA** Presión diastólica Resultado presión diastólica/mínima Pul/min Pulsaciones Pulsaciones/minuto Desinflado El brazalete está en fase de desinflado mmHg Unidad de medición de la tensión arterial mmHg **□**+to Pila descargada La pila está descargada y hay que recargarla regular Indicador del grado de la tensión arterial 88,88 "M" indica el mes: "D", el día LAST 3 AVG. La medida de las 3 últimas mediciones tomadas en los últimos 30 minutos Transmisión de datos correcta (icono de la función Bluetooth®) Si aparece una $\mathbf Q$, los valores de medición visualizados provienen de la memoria Detección de la frecuencia cardíaca durante la medición recuencia cardíaca Señal de movimiento La medición puede ser imprecisa M

Los pasos que el paciente/usuario/operador puede realizar en condiciones de seguridad son exclusivamente aquellos indicado en las siguientes instrucciones

Recarque la pila del aparato

necargue la pina dei apparato
1. La bateria del mobileñ4PID es una bateria de polímero de litio recargable incorporada, de 3,7V 1000 mAh.
2. Use unicamente al Adaptador AC/DC modelo. KH06010008W-PP-40 REF 02009135000000(UK) o modelo KH0601000EW-PP-40
REF 0200913600000(EU) para cargar la bateria, tal y como se illustra en la siguiente imagen:



Carga en las siguientes circunstancias D+Lo aparece en la pantalla.

e únicamente el adaptador de AC/DC autorizado por PiC (KH0601000BW-PP-40 REF 0200913500000(RU) o mo P-40REF 0200913600000(UE) para cargar el dispositivo. Nunca utilice el tensiómetro mientras se esté cargando. Pic tiene una batería de polímero de litio recargable incorporada y no puede ser reemplazada ni desmontada

- inicipientario de ric, uene dia bateria de polimero de into retargante incorporada y no puede ser reempiazada in desinontada por el ciente ni por personal de mantenimiento no autorizado.
 La batería debe ser desmontada y reempiazada únicamente por personal de mantenimiento autorizado por Pic. No intente cambiar la batería por sí mismo: una sustitución incorrecta o el uso de repuestos incorrectos puede causar riesgo
- En condiciones de uso normal, la batería puede ser recargada alrededor de 300 veces. Si no se carga normalmente o si el tensiómetro no funciona normalmente, póngase en contacto con el personal de mantenimiento autorizado. Con un uso de tres mediciones al día y la batería cargada por completo, la duración es de unos 40 días.
 Para prolongar la duración de la batería, apaque el dispositivo después del uso.
 Conservar y usar el tensiómetro en un ambiente fresco, seco y ventilado.
 ¿Atención II Evite utilizar el dispositivo cerca de llamas o fuentes de calor, para evitar el riesgo de explosión de la batería. La batería debe eliminarse de conformidad con las pautas descritas en la última parte de este manual (2006/66/CE).
 Durante el proceso de carga, en la pantalla del tensiómetro se muestra:
 Una vez finalizada la carga, desconecte el enchufe.
 Durante la carga, no tocar al mismo tiempo el enchufe del adaptador AC/DC y el paciente.
 Al efectuar la carga con el adaptador, la toma debe estar instalada cerca del equipo para que pueda accederse a ella fácilmente.
 Las baterías de litio deben cargarse antes del primer uso. Consulte siempre las instrucciones para conocer los procedimientos correctos de carga.

- correctos de carga.

 No siga cargando la batería de litio si ya está totalmente cargada.

Ajuste de la fecha y la hora

ón antes de usar el aparato, para asegurarse de que el resultado de medición almacenado tenga

Ajuste de la fecha y la hora
Realice la debida configuración antes de usar el aparato, para asegurarse de que el resultado de medición almacenado tenga registradas la fecha y la hora correctas.

Antes del uso, ponga el botón ON/OFF en la posición "i" para encender el monitor. Nota: Si el botón está en la posición "O", no ocurrirá nada al pulsar cualquiera de los botones.

(1) Con el monitor apagado, pulsey mantenap pulsado el botón "Usuario 1" durante 3 s para entrar en el modo de configuración de fecha y hora.

(2) El año parpadeará en el monitor; pulse el botón "Consultar" para cambiar el número. Con cada presión, el número va aumentando de uno en uno de forma cíclica.

(3) Pulse el botón "Usuario 1" nuevamente para confirmar (ANO). Sucesivamente, el número que representa el [MES] parpadea. Pulse el botón "Consultar" para modificar el número. Con cada presión, el número va aumentando de uno en uno de forma cíclica.

El número que representa el (DIA) parpadea. Pulse el botón "Consultar" para modificar el número va aumentando de uno en uno de forma cíclica.

(4) Pulse el botón "Usuario i" nuevamente para confirmar el [DIA]. Sucesivamente, el número que representa el [modo 24 o 12 h] parpadea. Pulse el botón "Consultar" para modificar el número (con cada presión el número va cambiando de 12 a 24 h de forma cíclica.

(5) Pulse el botón "Usuario i" nuevamente para confirmar el [modo 24 o 12 h]. Sucesivamente, el número que representa el [MOD 24 o 12 h] parpadea. Pulse el botón "Consultar" para modificar el número. Con cada presión, el número va aumentando de uno en uno de forma cíclica.

(6) Pulse el botón "Consultar" para modificar el número. Con cada presión, el número va aumentando de uno en uno de forma cíclica.

(7) Pulse el botón "Consultar" para modificar el número. Con cada presión, el número va aumentando de uno en uno de forma cíclica.

(7) Pulse el botón "Consultar" para modificar el número. Con cada presión, el número va aumentando de uno en uno de forma cíclica.

(7) Pulse el botón "Consultar" para m



Empareiamiento del tensiómetro con su dispositivo

ión Bluetooth® y la aplicación Pic Health Station. Asegúrese de que las dos estén encendidas al efectuar el

emparejamiento. (2) Con el monitor apagado, pulse y mantenga pulsado el botón "Usuario 2" y dé inicio al emparejamiento. El símbolo ⁰a y el símbolo ⁰a parecerán en la pantalla alternándose, para indicar que se está realizando el emparejamiento. Si el emparejamiento os concluye con éxito, en la pantalla aparece el símbolo (1). De lo contrario, aparece el símbolo (2). El monitor se apaga autormáticamente una vez completado el proceso de emparejamiento. (4) Durante el emparejamiento, solo el smartphone que vaya a ser conectado con el dispositivo deberá tener activado la app PIC. Si se presenta algún problema durante el emparejamiento, asegúrese de que ningún otro smartphone en la familia esté ejecutando la aplicación, o reinicie su smartphone.

Módulo Bluetooth® n.º: nRF51822

Colocación del brazalete

- s etc. que lleve puestos antes de ponerse el tensiómetro. Súbase las mangas y colóquese el brazalete Quitese el reloj, las joyas, etc. que lleve puestos antes de ponerse el tensiómetro. Súbase las mangas y colóquese el brazalete directamente sobre la piel para que pueda efectuar una medición correcta.
 Póngase el brazalete preferentemente en el brazo izquierdo con la palma de la mano orientada hacia arriba, como se muestra



- No realice mediciones en condiciones de estrés o ter
- Mida la tensión arterial con una temperatura corporal normal. Si siente calor o frío, espere un poco antes de tomar la tensión
- Relájese durante 5 minutos antes de la medición.
 Espere al menos 3 minutos entre una y otra medición. Esto permite que se restablezca la circulación.

- No se mueva y no hable durante la medición.
 El brazalete se debe mantener a la misma altura de la aurícula derecha del corazón (Fig.A).
- No cruce las piernas y mantenga los pies sobre el suelo.
 Mantenga la espalda apoyada en el respaldo de la silla.
- i mai meringa la espaniua apuyaua en el respando de la silla. Para garantizar la coherencia entre las mediciones, intente realizarlas en condiciones similares. Por ejemplo, realice las mediciones del m

Inicio de la medición

Si desea guardar el resultado de la medición en el área de la memoria del Usuario 1, pulse el botón "Usuario 1": el encendido se producirá automáticamente, se terminará la medición y se guardará el resultado.

Si desea guardar el resultado de la medición en el área de la memoria del Usuario 2, pulse el botón "Usuario 2": el encendido se producirá automáticamente, se terminará la medición y se guardará el resultado.

1. Cuando el monitor está apagado, pulse el botón 🛔 o ይ para encender



ario 2 para apagarlo, de no ha

ción en cualquier momento, pulse el botón å o å bajo la pantalla. El brazalete se desinflará

ATENCIÓN!

eRAPID de PiC se ha emparejado correctamente con el SMARTPHONE, los datos de la arán automáticamente a este mediante la conexión inalámbrica Bluetooth®. :ADVERTENCIAL dos y mostrados en el terminal no pueden utilizarse a efectos de diagnóstico directo. Tenga

en cuenta que los datos de la tensión arterial enviados a cualquier smartphone (o tablet, etc.) no pre sustituir un diagnóstico adecuado ni a las recomendaciones del médico.

- nitor de presión arterial está apagado, pulse el botón "MEM" para ver el promedio de las últimas 3 mediciones tomadas en 30 minutos. Si las mediciones registradas son menos de 3, así como las últimas 3 mediciones que son tomadas en más de 30 minutos, verá la última lectura.

- ultimas 3 mediciones que son tomadas en mas de 30 minutos, vera la ultima lectura.

 2. La pantalla muestra e lútimo resultado de medición del ID del usuario que ha efectuado la última medición. El número de registro, la fecha y la hora de la medición aparecen en la pantalla alternativamente.

 3. Pulse el botón "Consultar" para hacer rotar los registros del historial.

 4. Estando en el modo de memoria, pulse el botón "Usuario 1" para acceder al historial de medición del usuario 1, o "Usuario 2" para acceder al historial de medición del usuario 2.

 5. Si el monitor no tiene historiales guardados para el usuario en cuestión, pulse el botón "Consultar" para que la pantalla se muestre tal y como se ilustra en la imagen a la derecha.

MEMORY

- Cancelación de las mediciones

 (1) En el modo de consulta, pulse y mantenga pulsado el botón "Consultar" durante 3 segundos para borrar la memoria.

 (2) Cuando en la pantalla aparezca "dEL ALL" (borrar todos), pulse el botón "Usuario" para confirmar.

 (3) En la pantalla aparecce "dEL doNE" (borrado efectuado) y sucesivamente se apaga.

 (4) Repita los puntos del 1 al 3 pulsando el botón "Usuario 2" para borrar las mediciones del usuario 2.

 (5) Si desea interrumpir el borrado de una memoria, podrá pulsar el otro botón "Usuario" para apagar el monitor, o esperar a que

- A fin de obtener las prestaciones óptimas del aparato, respete las siguientes instrucciones. Conserve el aparato en un lugar seco y protegido de la luz del sol.
 Evite el contacto con el agua y, si es necesario, realice la limpieza con un paño seco.
- Evite vibraciones intensas y golpes.
 Evite ambientes polvorientos y con temperatura inestable.
 Utilice un paño húmedo para eliminar la suciedad.
- Evite lavar el brazalete con agua.
 Utilice un paño suave para limpiar toda la unidad. No utilice nunca detergentes abrasivos o disolventes.

Calibración y asistencia Este aparato ha sido diseñado por ofrecer una larga duración y su precisión ha sido cuidadosamente probada. Por eso, puede conservar sus características de seguridad y sus prestaciones durante un mínimo de 10.000 mediciones o cinco años de uso normal. Generalmente, se recomienda someter el aparato a una revisión cada dos años para garantizar el correcto funcionamiento y la precisión. Consulte los datos de contacto del centro de asistencia autorizado más cercano en el manda de uso. Para sustituir la batería o el brazalete, póngase en contacto exclusivamente con el Servicio de asistencia técnica de PiC.

- ADVERTENCIAS

 Este aparato no es idóneo para la monitorización continua en caso de emergencias o intervenciones médicas.

 Este aparato no se puede utilizar en simultaneidad con equipos quirúrgicos de alta frecuencia.

 Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado durante el transporte de pacientes fuera de centros sanitarios.

 Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado durante el transporte de pacientes fuera de al cance de los niños.

 Este aparato ha este aparato ha sido diseñado para la medición se un intervención no invasiva de la tensión arterial.

 No ha sido diseñado para su uso en extremidades distintas a los brazos ni para funciones distintas a la medición de la tensión arterial.

 No confunda la automedición con el autodiagnóstico. Este aparato permite la monitorización de la tensión arterial, pero no reempliza al médico. Inticio en finalice un tratamiento médico exclusivamente sobre la base de una prescripción médica. En caso de que se estén tomando medicamentos, consulte con el médico para establecer el momento más adecuado para realizar la medición de la tensión y cambie un medición en prescrito in haber consultado anters con el médico.
- medición de la presión. No cambie un medicamento prescrito sin haber consultado antes con el médico.

 Cuando se detecta una frecuencia cardíaca irregular (IHB) provocada por arritmias comunes durante la medición de la tensión Cuario de cierceto a una riccola fical actualea a megialant filia procleada por amenifas continhes durante a mecunican de la teralida raterial, se muestra una señal. En estos casos, el tensión procleada por amenifas continhes durante de la resultada on so sean precisos, por lo que se recomienda consultar con un médico para ercibir una evaluación adecuada.
 - En caso de medición en pacientes que presenten arritmias comunes, como extrasistoles auriculares o fibrillación
- auricular, es posible que se produzca una desviación del resultado. Consulte con el médico para la interpretación de los resultados. En caso de que la presión del brazalete supere los 300 mmHg, la unidad se desinflará automáticamente. Si el brazalete no se desinfla al superar la presión de 300 mmHg, ettirelo del brazo y pulse el botón ♣ o ♣ para detener linflado.

 Este es un aparato de tipo no AP/APG y no es apto para el uso en presencia de mezclas de anestésicos inflamables con aire,
- rapersion no use e usua a mismo uempo en eminar de saluda de la utilia de alimentación a la fed del adaptador AL/LLC, y al paciente, Ara e vitar e rorres de medición, evite la exposición a fuertes señales de interferencia emitidas por campo selectromagnéticos o eñales transitorias eléctricas rápidas/ráfagas. Intes del uso, el usuario debe comprobar que el funcionamiento del aparato sea seguro y que el aparato se encuentre en buen estado. El uso del aparato está contraindicado en mujeres embarazadas o que sospechen estar embarazadas. Además de determinar ecturas imprecisas, no se conocen los efectos del aparato en el feto. Isajo solicitud, el fabricante proporcionará los esquemas de los circuitos, el listado de componentes, etc., únicamente a personal valificado.
- . ones demasiado frecuentes pueden provocar lesiones al PACIENTE debido a interferencia con el flujo sanguíneo. Asegúrese lo la extremidad en cuestión) que el funcionamiento del mobileRAPID no dificulte de manera prolongada la circulación
- sanguinea del PACIENTE.
 Este aparato no es apto para la monitorización continua en caso de emergencias o intervenciones médicas. En tal caso, el brazo
 y los dedos del paciente podrían entumecerse, hincharse y amoratarse debido a la falta de sangre.
 Utilice el aparato en los ambientes indicados en el manual de instrucciones. De lo contrario, las prestaciones y la duración del
 aparato podrían verse comprometidas y reducidas.
 Durante el uso, el paciente esta en contacto con el brazalete. Los materiales del brazalete han sido probados y cumplen los
 requisitos de las normas 150 10993-5.2009 e ISO 10993-10.2010. Este no provoca reacciones de sensibilización ni riritación.
- requisitos de las normas ISO (1993-5:2009 e ISO (1993-10:201). Este no provoca reacciones de sensibilización n Irritación.

 No coloque de IBRAZALETE sobre heridas, ya que puede provocar lesiones adicionales.

 La aplicación y el inflado del BRAZALETE en una extremidad con acceso a terapia intravascular, o con cortocircuito arteriovenoso (A-V) puede causar interferencias temporales del flujo de sangre y puede ocasionar lesiones al PACIENTE.

 La aplicación y el inflado del BRAZALETE en el brazo del lado en el que se haya practicado una mastectomía puede provocar
- es inflado del BRAZALETE puede provocar pérdidas temporales de funcionamiento de equipos electromédicos de monitoriza-

- Se recomienda comprobar las prestaciones cada dos años o después de cada reparación. El aparato debe ser sometido a una comprobación en caso de daños provocados por golpes e impactos (como caídas), exposición a líquidos o temperaturas extremas (calor/firio) o variaciones extremas de humedad.

 Para el uso en lugares públicos, póngase en contacto con el distribuidor local o llame al número 800 900 080 (gratuito en Italia) para recibir asistencia al respecto.

- intespecto.
- Deseche los accesorios, las piezas desmontables y los EQUIPOS ELEC IRQUIEDUCOS respetando las disposiciones locales.
 En caso de problemas relacionados con la configuración, el mantenimiento o el lus del aparato, póngase en contacto con el distribuidor local o llame al número 800 900 80 (gratuito en Italia), Advertencial ¡No realice operaciones de mantenimiento o reparación en el aparato durante su usol. Las operaciones de mantenimiento o reparación deben ser llevadas a cabo

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ontrar en el manual de uso, las etiquetas y otros componentes.

③	Símbolo "CONSULTAR LAS INSTRUCCIO- NES DE USO"	†	Símbolo "PARTE APLICADA DE TIPO BF"	
<u>C</u> E	Símbolo de conformidad con la directiva MDD 93/42/CEE modificada a partir de la directiva 2007/47/CE	<u></u>	Símbolo de humedad de transporte y almacenamiento	
	Símbolo "FABRICANTE"	0	Símbolo de apagado	
SN	Símbolo "NÚMERO DE SERIE"		Símbolo de encendido	
\boxtimes	Sin látex	Ţ	Cuidado	
REF	Código de Producto	⊗ Bluetooth	Marca combinada Bluetooth®, Bluetooth® versión v. 4.0	
(2014/53/UE)	Símbolo de "CUMPLE CON LA DIREC- TIVA DE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS 2014/53/UE"	((2))	Se pueden producir interferencias cerca de equipos que lleven este símbolo	
\sim	Símbolo "CORRIENTE ALTERNADA"	===	Símbolo "CORRIENTE CONTINUA"	
IP22	Grado de protección contra la entrada de co	Grado de protección contra la entrada de cuerpos sólidos y líquidos (goteo + ángulo de 15°).		

Fecha de producción del aparato: el segundo par de cifras del número de lote indica el año, y el tercer par, indica el mes. (p. eje

Este capítulo incluye un listado de mensajes de error y algunas de las preguntas más frecuentes relacionadas con problemas que pueden aparecer durante el uso del tensiómetro. Si el producto no funciona según lo previsto, compruebe esta sección antes de recurrir al servicio de asistencia.

PROBLEMA	BLEMA SÍNTOMA COMPROBACIÓN		SOLUCIÓN	
	Ausencia de alimentación	La pantalla no se enciende.	Pila descargada.	Cargue las pilas.
			Botón ON (I) - OFF (O) colocado en OFF (O).	Encienda el botón ON (I) - OFF (O) poniéndolo en la posición ON (I).
	Pilas descargadas	La luz de la pantalla es tenue o en ella aparece ➡+ Lo.	Pila descargada.	Cargue la pila.
	Aparece E12		Error de comunicación	Revise si la aplicación está o n encendida y vuelva a probar l transmisión de los datos.
Mensaje de error	Aparece E01		El brazalete no está bien fijado	Vuelva a abrochar el brazalete, descanse un momento y realice otra medición.
	Aparece E02		El monitor ha detectado que el paciente se está moviendo, está hablando o que la frecuencia cardíaca es demasiado débil durante la medición.	Descanse un instante y realio otra medición.
	Aparece E03		El proceso de medición no detecta la frecuencia cardíaca.	Afloje las prendas del brazo realice otra medición.
	Aparece E04		No se ha podido realizar la medición.	Descanse un instante y realio otra medición.
	En la pantalla aparece EExx		Se ha detectado un error de calibración.	Repita la medición. Si el problema persiste, póngas en contacto con el vendedo o con nuestro servicio de atención al cliente para recit asistencia. Para la informació de contacto y las instruc- ciones de devolución, hace referencia a la garantía.
	OUT		Medición fuera del intervalo.	Relajarse un instante. Volver ajustar el brazalete y realiza otra medición. Si el problem persiste, contactar con el médico.

Pantalla: Medición: Intervalo de medición Presión de medición: Frecuencia cardíaca: Precisión:

Batería de polímero de litio recargable incorporada de 3,7 V 1000 mAh (aproximadamente 120 mediciones con la batería totalmente cargada; la batería puede someterse a 300 ciclos de carga) LCD digital con retroiluminación 25x86 mm Método oscilométrico
Presión nominal del brazalete: 0 mmHg~300 mmHg
SIS: 60-230 mmHg, DIA: 40-130 mmHg

Aprox. 29 cm ~ 42 cm
Aprox. 29 cg (incluyendo la batería y brazalete
Aprox. 74.3x133.0x25.4mm (excluyendo el bra

Modalidad de funci Vida útil en servicio

Adaptador AC/DC

El Adaptador AC/DC de 100-240V~ 50/60Hz / 6V === 1A modelo KH0601000BW-PP-40 REF 02009135000000(RU) o modelo KH0601000EW-PP-40 REF 02009136000000(UE) consulte con el Parte aplicada de tipo BF (Brazalete) ción IP22 contra penetración de sólidos y líquidos (goteo de agua con una

Versión de software Modo de alimentación con pila: Equipo electromédico alimentado internamente Adaptador AC/DC:

ación sobre nuestros productos, visite la web www.picsolution.com, donde también podrá recibir asistencia

requiere precauciones especiales en cuanto a la compatibilidad electromagnética y debe instalarse y ponerse en

ción utilizados simultáneamente en la misma extremidad.
Utilice los accesorios y piezas desmontables específicados/autorizados por el fabricante. De lo contrario, se podrían producir daños en la unidad o situaciones de peligro para el usuario o el paciente.

- servicio de acuerdo con la información en materia de compatibilidad electromagnética proporcionada en los DOCUMENTOS ENTREGADOS JUNTO CON EL APARATO.

 2) Los aparatos portátiles y móviles de comunicación por radiofrecuencia pueden afectar el funcionamiento del mobileRAPID.

 3) Los aparatos de comunicación inalámbrica, como dispositivos de redes domésticas inalámbricas, teléfonos inalámbricos y sus bases y transceptores portátiles, se deben mantener a una distancia mínima d= 3,3 m del aparato. La distancia de scalculada por el fabricante en el rrango de 800 MHz a 2,5 GHz (Nota: Según lo indicado en la Tabla 6 de la norma IEC 60601-1-2:2007 en materia de EQUIPOS ELECTROMEDICOS, para un teléfono móvil común con una potencia de salida máxima de 2W debe observarse una distancia d=3,3 m a un NIVEL DE INMUNIDAD de 3 V/m).

 4) Sí desea más información sobre la conformidad del tensiómetro mobileRAPID con las normas de compatibilidad electromagnética, póngase en contacto con PIKDARE S.r.l utilizando los datos de contacto incluidos en este manual.

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas

MobileRAPID està diseñado para el uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o usuario de mobileRAPID deberá asegurarse de que el aparato se utilice en dicho entorno.			
Prueba de emisiones	Conformidad	Entorno electromagnético - Guía de entorno eletromagnético	
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El mobileRAPID usa energía de RF solo para su funciona- miento interno. Por tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.	
Emisiones RF CISPR 11	Clase [B]		
Emisiones de corriente armónica IEC 61000-3-2	Clase A	MobileRAPID es apto para el uso en todos los ambientes o entornos domésticos, y en los ambientes conectados direc- tamente a la red pública de alimentación de baja tensión que abastece a los edificios destinados a fines domésticos.	
Emisiones de fluctuaciones de tensión/parpadeo IEC 61000-3-3	Conforme	que auasiece a los edificios destilidades à lifles doffiesticos.	

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas

MobileRAPID está diseñado para el uso en el entorno electromagnético que se específica a continuación. El cliente o el

usuario de mobileKAPID debera asegurarse de que el aparato se utilice en dicho entorno				
Prueba de inmu- nidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumpli- miento	Entorno electromagnético - guía	
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están reves- tidos de material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30 %.	
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro eléctrico ±1 kV para líneas de entrada/salida	±2 kV para líneas de suministro eléctrico	La alimentación debe ser la típica de un entorno comercial u hospitalario. Las señales eléctricas transitorias rápiclas son generadas por la conmu- tación de cargas inductivas. Separar el equipo y otras cargas antes de la instalación. Si es necesa- rio, aplicar un filtro de red.	
Subida de tensión IEC 61000-4-5	±1 kV de línea(s) a línea(s) ±2 kV de línea(s) a tierra	±1 kV de línea(s) a línea(s)	La alimentación debe ser la típica de un entor- no comercial u hospitalario.	
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada del suministro de energia IEC 61000-4-11	<5% Ut (>95 % de caída en Ut) durante 0,5 ciclos 40 % Ut (60 % de caída en Ut) durante 5 ciclos 70 % Ut (30 % de caída en Ut) durante 25 ciclos <5 % Ut (>95 % de caída en Ut) durante 5 ciclos	<5% Ut (>95% de caída en Ut) durante 0,5 ciclos 40% Ut (60% de caída en Ut) durante 5 ciclos 70% Ut (30% de caída en Ut) durante 25 ciclos <5% Ut (>95% de caída en Ut) durante 5 ciclos	La alimentación debe ser la típica de un entorno comercial u hospitalario. Si el usuario de mobileRAPID requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de alimentación, ser recomienda alimentar el aparato con un sistema de alimentación ininterrumpida o una batería.	
Frecuencia de alimentación Campo magnético (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de almientación deben ser los típicos para ambientes comerciales u hospitalarios.	
l .	NOTA: Il ties la tensión de red de CA antes de la aplicación del nivel de prueba			

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas

El mobileRAPID está diseñado para el uso en el entorno electromagnético que se específica a continuación. El cliente o usuario del mobileRAPID deberá asegurarse de que el aparato se utilice en dicho entorno.

dodano	dermobilera in 15 debera	asaano dei mobilettii ib debeta asegaraise de que el aparato se atimee en dieno entorno.				
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía			
			Los equipos portátiles y móviles de comuni- caciones por radiofrecuencia no deben ser usados cerca de ninguna parte de mobile- RAPID, incuidos sus cables, a una distancia menor que la recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.			
			Distancia de separación recomendada			
			$d = \left[\frac{3.5}{V1} \right] \sqrt{P}$			
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms de 150 kHz a 80 MHz	3 V	$d = \left[\frac{3.5}{E1}\right] \sqrt{P} de 80 MHz a 800 MHz$			
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m de 80 MHz a	3 V/m	$d = \left[\frac{7}{E1}\right] \sqrt{P} de 800 MHz a 2,5 GHz$			
			donde p es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor, y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determine en la prueba electromagnética in situ,* deben estar por debajo del nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias.* Se pueden producir interferencias cerca de equipos que lleven el siguiente símbolo:			

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias más alto. NOTA 2 Fstas directrices pueden no ser válidas en todas las situaciones. La absorción y el reflejo debidos a estructuras, objeto

*Las intensidades de campo generadas por los transmisores fijos, tales como estaciones base para telefonía de radio (teléfono móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de aficionados, emisoras de radio AM y FM y emisoras de televisiór no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores di radiofrecuencia fijos, se debe considera la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de camp medida en el lugar donde se utilizará mobileRAPID excede el nivel de cumplimiento de RF pertinente indicado anteriormente, e dispositivo deberá ser observado para verificar que su funcionamiento sea normal. De detectrar anomalías en el funcionamiento podría ser necesario adoptar medidas adicionales, como la reorientación o la reubicación de mobileRAPID.

*Por encima del rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser de menos de 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre mobileRAPID y equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles y móviles

VlobileRAPID está diseñado para el uso en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones por radiofrecuencia rradiada estén controladas. El cliente o usuario de mobileRAPID puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación por radiofrecuencia (transmisores) y mobileRAPID, tal y como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia máxima de salida nominal del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m			
	de 150 kHz a 80 MHz d=1,2	de 80 MHz a 800 MHz d=1,2	de 800 MHz a 2,5 GHz d=2,3	
0,01	0,12	0,12	0,23	
0,1	0,37	0,38	0,73	
1	1,2	1,2	2,3	
10	3,8	3,8	7,3	
100	12	12	13	

Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla anterior, la distancia de separación recomen-dada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (Ny, según el fabilicante del transmisor. NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia para el rango de frecuencias más alto. NOTA 2 Estas directrices pueden no ser validas en todas las situaciones. La absorción y el reflejo debidos a estructuras, objetos y personas afectan la propagación electromagnética.

EN 1060-1: 1995/Az 2009 Estigmomanómetros no invasivos. Parte 1: Requisitos generales.
EN 1060-3: 1999/Az 2009 Estigmomanómetros no invasivos. Parte 3: Requisitos suplementarios aplicables a los sistemas electromecánicos de medición de la tensión arterial.
EN 1060-4: 2004 Estigmomanómetros no invasivos. Parte 4: Procedimientos de ensayo para determinar la exactitud del sistema total de tensiómetros no invasivos automatizados.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato símilar. El usuario es responsable de entregar el aparato aparda o ala setructuras apropiadas de recogida. Realizar una recogida selectiva adap ara que el aparato poeda ser reciclado, tratado y eliminado de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el mismo y sobre la salud, y favorce el reciclado de los materiales de los que está compesso. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.



CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en las pilas indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberán entregarse a un cendo to ercogida selectiva o al vendedor cuando se compren pilas nuevas, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg, Cd, Py, que aparecen El usuarios er esponsabiliza en depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estruar adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agortadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y al as sulminar informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, dirijase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD LE FIRDARE S.1.1 declara que este a parato mobileRAPID es conforme con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes, establecidos en las directivas EU: 2014/53/UE (RED), 2011/63/UE (ROHS) y 93/42/CEE mobile 20 2007/47/CE (MDD). Puede solicitarse una copia intergal de la declaración de conformidad a PIKDARE S.1.1 via S. Catelli II o 2 2070 Casnate con Bernate (CO) Italy

- NOIA:

 La marca Bluetooth* y su respectivo logotipo son marcas comerciales de SIG. Inc. por lo que todo uso de estos por parte de PIROARE se realiza bajo licencia.

 La marca Google Play y su respectivo logotipo son marcas comerciales de Google Inc.

 La marca Applie y su respectivo logotipo son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Storre es un servicio con marca comercial de Apple Inc. registrada en los Estados Unidos y en otros países.

Símbolos de limpieza de la bolsa Lavar a mano en agua fría,

No usar lejía,



Secar en vertical,



No lavar en seco.







Made in China – Fabricado na China Fabricado en China – Παράγεται στην Κίνα